

Tato stránka byla přeložena pomocí strojového překladu [Odkaz]. Strojové překlady mohou obsahovat chyby, které mohou snižovat jejich srozumitelnost a přesnost. Veřejný ochránce práv nenese žádnou odpovědnost za případné nesrovnalosti. Pokud chcete mít nejspolehlivější informace a právní jistotu, podívejte se na původní znění v angličtině (odkaz viz výše). Více informací naleznete v naší [politice týkající se jazyků a překladů](#) [Odkaz].

Způsob, jakým Evropská agentura pro námořní bezpečnost (EMSA) vyřídila žádost o přístup veřejnosti k dokumentům týkajícím se znečištění moří

Otevřený případ

Případ 129/2022/OAM - **Otevřeno dne** 03/02/2022 - **Rozhodnutí ze dne** 06/10/2022 -

Dotčený orgán Evropská agentura pro námořní bezpečnost (Vyřešeno) |

Vážený pane X,

Veřejný ochránce práv obdržel stížnost na Evropskou agenturu pro námořní bezpečnost (EMSA).

Stěžovatel požádal o přístup k „výstrahám CleanSeaNet a varovným zprávám [..], jakož i k veškerým formulářům pro zpětnou vazbu členských států týkajícím se těchto varování a výstrah“. Agentura EMSA ve své původní odpovědi odmítla sdělit, že zprávy obsahují citlivé informace předané pouze oprávněným uživatelům CleanSeaNet (CSN). Doporučil stěžovateli, aby kontaktoval příslušné vnitrostátní orgány. V odpovědi na potvrzující žádost stěžovatele uvedla agentura EMSA, že identifikovala 210 zpráv, které spadají do oblasti působnosti žádosti. Vysvětlila, že části zpráv nelze zveřejnit, protože zveřejnění by mohlo ohrozit ochranu cílů inspekci, vyšetřování a auditů a ochranu obchodních zájmů, včetně duševního vlastnictví. Poskytla stěžovateli částečně upravenou zprávu jako příklad toho, jaké informace by mohly být zveřejněny. Na základě výzvy stěžovateli souhlasila agentura EMSA se zveřejněním statistických informací namísto 210 upravených zpráv. Ve dnech 8. listopadu a 6. prosince 2021 poskytla agentura EMSA dokumenty se statistikami o varovných zprávách CSN, o které stěžovatel požádal za roky 2012–2020.

Stěžovatel ve své stížnosti veřejnému ochránci práv uznává, že obdržel statistické informace. Uvádí však, že agentura EMSA nezveřejnila statistiky s rozdělením zpětné vazby obdržené na základě varovných zpráv CSN (konkrétně statistiky o výsledcích ověřování a typu úniku potvrzeném pobřežními státy, tj. minerální olej, jiná látka, neznámý rys, přírodní jevy, nic



pozorovaného). Tyto údaje jsou již k dispozici na internetových stránkách agentury EMSA za roky 2015, 2016, 2017, 2018. [1] Stěžovatel by si přál mít přístup ke stejnému typu údajů, ale pokrývajícím celé období od roku 2012 do roku 2020.

Rozhodli jsme se zahájit šetření stížnosti, že agentura EMSA neposkytla přístup k dokumentům obsahujícím statistické údaje o výsledcích ověřování za celé období 2012–2020.

Z dokumentace, která je k dispozici, jsme si vědomi, že agentura EMSA vyvinula značné úsilí, aby co nejvíce vyhověla změnám stěžovatele v původním požadavku na přístup k dokumentům. Konkrétní údaje spadající do oblasti působnosti tohoto šetření si stěžovatel vyžádal ve svém e-mailu ze dne 18. listopadu 2021. Není jasné, zda agentura EMSA při posuzování žádosti o přístup a následných výměn zvážila zveřejnění statistických údajů o výsledcích ověřování.

Pokud jste tak dosud neučinili, navrhuji, aby agentura EMSA nyní v souladu s nařízením č. 1049/2001 posoudila, zda lze tyto konkrétní statistiky sdělit stěžovateli. Jsme přesvědčeni, že vzhledem k tomu, že podobné údaje byly zveřejněny v minulosti, zveřejnění by nemělo být pro agenturu EMSA problematické. Byl bych vděčný, kdyby agentura EMSA mohla informovat stěžovatele a veřejného ochránce práv o výsledcích svého posouzení nejpozději do 24. února 2022.

Vyšetřovací tým veřejného ochránce práv je připraven setkat se s agenturou EMSA za účelem projednání tohoto případu, pokud by to bylo užitečné. Vyšetřující důstojník odpovědný za případ, Oana Marinová.

S upřímnou úctou,

Rosita Hickey ředitelka šetření

Štrasburk, 3. února 2022

[1] V prezentacích pro skupinu uživatelů CleanSeaNet pro roky 2015, 2016, 2017, 2018: <http://emsa.europa.eu/we-do/surveillance/earthobservationservices/324-cleanseanet-user-group.html>
[Odkaz]